

**الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة العادية 2015
- الموضوع -**

٤٠٥٤٢١ | ٣٤٥٢٠
٤٠٣٤٠ | ٣٤٠٣٠
٨٠٤٦٣ | ٣٣٨٧٠



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

NS 05

2 مدة الإنجاز

الفلسفة

المادة

2 المعامل

كل مسالك الشعب العلمية والتكنولوجية والأصلية

الشعبة أو المسارك

اكتب (ي) في أحد المواضيع الثلاثة الآتية:

الموضوع الأول:

هل تتحقق العدالة بالمساواة الكاملة بين الناس؟

الموضوع الثاني:

"عندما أرفض أن أعمل بوصفي شيئاً، فإنني أؤكّد ذاتي باعتباري شخصاً."

انطلاقاً من القولة بين (ي) مصدر قيمة الشخص.

الموضوع الثالث:

"التجربة هي المصدر الوحيد للمعرفة العلمية. فهي وحدها التي تعلمنا شيئاً جديداً، و هي وحدها التي يمكنها أن تهبنا اليقين. تلکما مسألتان ليس لأحد أن ينكرهما. لكن هل يمكن الاكتفاء بالتجربة الخالصة؟ كلاً. ذلك أمر محل، وهو دال على جهل تام بخاصية العلم الحقيقة، تلك التي توجب على العالم أن يُنظم و أن يبني نظريات. فنحن ننشئ العلم انطلاقاً من الواقع كما نبني منزلنا باستعمال الحجارة، غير أن تكريس الواقع لا يكون علماً إلا بقدر ما يكون ركام من الحجارة منزلنا.

إن التجربة، إذن، لا تمدنا إلا بعدد من النقاط المعزلة، فلا بد من الربط بينها بخط متصل، وفي ذلك العمل تعميم حقيقي. إننا لا نقف عند تعميم التجربة، بل نحن نصححها. و العالم الفيزيائي، الذي يمتنع عن القيام بذلك التصحيحات مكتفياً بالتجربة الخام، سيجد نفسه مكرهاً على صياغة قوانين غريبة حقاً.

إن الواقع الخام، إذن، لا تكفيه، ولذلك كان علينا أن نطلب العلم المبني، أو بالأحرى العلم المنظم."

حل (ي) النص و ناقشه (يه)

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة العادية 2015
- عناصر الإجابة -

٤٥٤٠٤٦٩ | ٤٥٤٠٣٨ | ٤٥٤٠٣٧ | ٤٥٤٠٣٦ | ٤٥٤٠٣٥ | ٤٥٤٠٣٤



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

NR 05

2	مدة الإنجاز	الفلسفه	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتكنولوجية والأصلية	الشعبة أو المسارك

عناصر الإجابة وسلم التقييم

توجيهات عامة

سعياً وراء احترام مبدأ تكافؤ الفرص بين المترشحات و المترشحين، يرجى من السيدات و السادة الأساتذة المصححين أن يراعوا:

- مقتضيات المذكرة الوزارية رقم 142/04 الصادرة بتاريخ 16 نونبر 2007 والمتعلقة بالتقويم التربوي بالسلك الثانوي التأهيلي لمادة الفلسفه، وكذا المذكرة الوزارية رقم 093 /14 الصادرة بتاريخ 25 يونيو 2014 الخاصة بالأطر المرجعية لمواضيع الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا، مادة الفلسفه؛

- التعامل مع عناصر الإجابة المقترحة، بوصفها إطاراً موجهاً يحدد الخطوط العامة للمنهجية وللمضمون المعرفي الفلسفية و القيم المنتظر توفرها، في إجابات المترشحين، انسجاماً مع منطوقات المنهاج الذي يعتبر المرجع الملزم، مع مراعاة تعدد الكتب المدرسية المعتمدة، وإبقاء المجال مفتوحاً أمام إمكانيات المترشحين لإغناء هذه الإجابات وتعديقها؛

- توفر إجابات المترشحين على مواصفات الكتابة الإنسانية الفلسفية: فهم الموضوع وتحديد الإشكال المطروح، تدرج التحليل والمناقشة والتركيب، سلامة اللغة ووضوح الأفكار وتماسك الخطوط المنهجية....

توجيهات إضافية

- يتعين على السادة المصححين ثبيت نقط التصحيح الجزئي المفصلة على ورقة تحرير المترشح، بالإضافة إلى النقطة الإجمالية مرفقة بالملاحظة المفسرة لها؛

- يتعين على السادة المصححين مراعاة سلم التقييم الذي يتراوح ما بين 20/00 و 20/20، وذلك لأن التقويم في مادة الفلسفه هو أساساً تقويم مدرسي، وبالتالي فمن غير المقبول قانونياً و تربوياً أن يضع المصحح سقفاً محدداً لتنتيقته، يتراوح مثلاً بين 20/00 و 20/15 بناءً على تثلاث خاصه حول المادة، سيما أن الأمر يتعلق بامتحان إشهادي محكم بطار مرجعي يتوقف عليه مصير المترشح.

- إن حصر التقييم ما بين حد أدنى معين وحد أقصى يوقفه المصحح عند 12 أو 13 أو 14 على 20 مثلاً، بالنسبة لمترشحي الشعب والمسالك التي تشكل فيها الفلسفه مادة مميزة (ذات المعامل 3 و 4) يحرم المترشحين من الاستفادة من امتياز معامل المادة وخاصة المتفوقين منهم.

- ضرورة إخضاع كل ورقة تحرير حصلت على نقطة 20/03 فما أقل للتداول داخل لجنة التصحيح، بعد إخبار منسق اللجنة، وذلك حرصاً على الموضوعية المنصفة للمترشح، والحرص على التصحيح المشترك كلما كان ذلك ممكناً.

- إذا توفرت في إجابة المترشح الشروط المنهجية والمضمون المعرفية المناسبة للموضوع، وكانت هذه المضمون لا تتطابق مع عناصر الإجابة، جزئياً أو كلياً، فإن المطلوب من المصحح أن يراعي في تقويمه بالدرجة الأولى المجهود الشخصي المبني للتأميم في ضوء روح منهاج مادة الفلسفه وإشكالياته و مطالب الإطار المرجعي.

السؤال:

الفهم (4 نقطة)

يتعين على المترشح (ة) في معاجلته للسؤال أن يعبر عن إدراك مجاله (السياسة) و موضوعه (مفهوم العدالة و المساواة)، وأن يبرز عناصر المفارقة : المساواة الكاملة > عدالة / المساواة الكاملة > ظلم. وأن يصوغ الإشكال المتعلق بمدى إمكان تحقيق العدالة من خلال المساواة الكاملة بين الناس. ويطرح أسئلته الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة من قبيل: ما العدالة و ما المساواة؟ هل المساواة الكاملة شرط تحقيق العدالة بين الناس؟ ألا تؤدي المساواة أحيانا إلى نقىض العدالة؟ ألا تفترض العدالة أحيانا نوعا من التمييز الإيجابي أو الإنصاف؟

و يمكن توزيع نقط الفهم على النحو التالي:

- تحديد مجال السؤال و موضوعه: 01 ن.
- إبراز عناصر المفارقة : 01 ن.
- صياغة الإشكال من خلال التساؤل و المفارقة: 02 ن.

التحليل : (05 نقاط)

يتعين على المترشح تحليل عناصر الإشكال و أسئلته الأساسية و الوقوف على الأطروحة المفترضة في السؤال موظفا المعرفة الفلسفية الملائمة (من أفكار و مفاهيم و بناء حجاجي ...) ، وذلك من خلال تناول العناصر الآتية:

- تعريف مفهومي العدالة و المساواة.
 - العدالة بوصفها إعطاء كل ذي حق حقه؛
 - ارتباط العدالة بالمؤسسات والتطبيق الحرفي والموضوعي للقوانين؛
 - العدالة غاية معيارية لكل القوانين؛
 - المساواة بوصفها معاملة للناس دون تمييز أثناء تطبيق القوانين؛
 - التعامل مع المواطنين على قدم المساواة عند تطبيق القوانين شرط ضروري لتحقيق العدالة وهو ما تفرضه ممارسة القاضي؛
 - يصبح، إذن، شرط العدالة هو تطبيق المساواة الكاملة بين جميع الناس ...
- و يمكن توزيع نقط التحليل على النحو التالي:
- تحليل عناصر الإشكال و أسئلته الأساسية: 02 ن.
 - توظيف المعرفة الفلسفية الملائمة:
 - استحضار المفاهيم و الاشتغال عليها 2 ن
 - البناء الحجاجي للمضامين الفلسفية 1 ن

المناقشة : (05 نقاط)

يتعين على المترشح أن يناقش الأطروحة من خلال مساعلة منطلقاتها و نتائجها و طرح إمكانات أخرى تفتح آفاق التفكير في الإشكال، و يمكن أن يتم ذلك من خلال العناصر الآتية:

- تفترض الأطروحة السابقة أن الناس متساوون بشكل مطلق في كل شيء و هو افتراض غير صحيح ؛
- إذا كان القانون بصفة عامة واضحًا فإن مفهوم العدالة يبقى دائمًا إشكاليًا بسبب تأرجحه بين المعيارية والبعد المؤسساتي الوضعي؛
- عدالة القوانين تعزى إلى عموميتها و استحالتا إاحتاطتها بالتفاصيل المتعلقة بالحالات الخاصة؛
- التساؤل عما إذا كانت شرعة القوانين كافية لاتصافها بالعدالة..
- الإنصاف باعتباره تصحيحا وتعديلًا للقوانين العامة وفقاً لمتطلبات الحالات الخاصة، وباعتباره كذلك عدالة تسمى على العدالة الوضعية؛
- تحقيق الإنصاف من طرف القاضي يظل مشروطاً بمدى كفاءته في فهم روح القانون..

و يمكن توزيع نقط المناقشة على النحو الآتي:

- مناقشة الأطروحة التي يفترضها السؤال عبر بيان حدود منطلقاتها ونتائجها : 03 ن.
- طرح إمكانات أخرى تفتح آفاق التفكير في الإشكال: 02 ن.

التركيب: (03 نقاط)

يتعين على المترشح أن يصوغ ترکيبيا يستخلص فيه نتائج تحليله و مناقشه مع إمكانية تقديم رأي شخصي مدعاً، و يمكن أن يتم ذلك من خلال :

- إبراز أهمية تطبيق القوانين على المواطنين بدون تمييز لإقامة مجتمع عادل.
- إمكان اعتبار التوتر القائم بين العدالة والإنصاف سر تطور القوانين في اتجاه عدالة أكثر اكتمالاً تستحضر كلاماً من المساواة واللامساواة الإيجابية .
- عدم التطبيق السليم لمبدأ الإنصاف قد يؤدي كذلك إلى المس بالعدالة عندما يخل بمبدأ الاستحقاق.

و يمكن توزيع نقط التركيب على النحو الآتي:

- خلاصة التحليل والمناقشة : 01 ن.
- أهمية الإشكال ورهاناته: 01 ن.
- إبداء الرأي الشخصي المبني: 01

الجوانب الشكلية: (03)

و يمكن توزيعها على النحو الآتي:

- تماسک العرض: 01 نقطة.
- سلامة اللغة : 01 نقطة.
- وضوح الخط: 01 نقطة.

القولبة:

(الفهم 4 نقطة)

يتعين على المترشح (ة) في معالجته للقولبة أن يحدد موضوعها (مفهوم الشخص)، و أن يصوغ إشكالها المتعلق بمصدر قيمة الشخص . و يطرح أسئلته الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة من قبيل: ما الشخص؟ و بم يتميز عن الأشياء؟ و لم لا ينبغي التعامل معه بوصفه شيئاً؟ و من أين يستمد الشخص فيمته؟

و يمكن توزيع نقط الفهم على النحو التالي:

- تحديد موضوع القولبة: 01 ن.
- صياغة الإشكال : 02 ن.
- صياغة الأسئلة الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة: 01 ن.

(5 نقط) التحليل :

يتعين على المترشح في تحليله تحديد أطروحة القولبة و شرحها، و تحديد مفاهيمها و بيان العلاقات التي تربط بينها، و تحليل الحاجاج المعتمد في الدفاع عن تلك الأطروحة، و يمكن أن يتم ذلك من خلال تناول العناصر الآتية:

- تعريف مفاهيم الشخص، الذات، الشيء، و بيان العلاقات التي تربط بينها (تنافي، تضمن...)
- الذات شخص و ليس شيئاً؛
- تميز الشخص بالعقل و الوعي و الحرية؛
- الشيء هو ما يقدر بشئون و يستخدم كوسيلة؛
- رفض الإنسان معاملته باعتباره شيئاً، تأكيد ذاته كشخص (رفض التسخير و التحقير، الإصرار على تقدير الذات)؛
- الشخص غاية في ذاته لا مجرد وسيلة؛
- للشخص قيمة مصدرها كرامته و من ثمة كان جديراً بالاحترام؛
- تحليل الحاجاج المفترض و القائم على منطق أن كون الشخص ذاتاً عاقلة يؤدي ضرورة إلى الاعتراف بقيمة و كرامته و يلغى نقيس ذلك من قبيل أن الشخص شيء و وسيلة، و سلعة، إلخ. لما قد يتربّع عن ذلك من نتائج غير مقبولة أخلاقياً.

و يمكن توزيع نقط التحليل على النحو التالي:

- تحديد أطروحة القولبة و شرحها: 02 ن
- تحديد مفاهيم القولبة و بيان العلاقات بينها: 02 ن

- تحليل الحاج المفترض أو المعتمد: 01 ن

المناقشة : (05 نقط)

يتعين على المترشح أن يناقش الأطروحة من خلال مساءلة منطقاتها ونتائجها مع إبراز قيمتها وحدودها وفتح إمكانات أخرى للتفكير في الإشكال الذي تشيره، و يمكن أن يتم ذلك من خلال العناصر الآتية:

- إبراز قيمة الأطروحة:
- قيمة الشخص مطلقة تتمكن في ذاته من حيث هو غاية لا وسيلة؛
- يترتب عن هذه القيمة منع استغلال الشخص واستعباده وتشييهه، إلخ.
- بيان حدود الأطروحة:
- قد تحجب المبالغة في الإعلاء من شأن الشخص واقع الممارسات الاجتماعية التي تحكمها إكراهات وإقصاءات، إلخ.
- قيمة الشخص في انحرافه مع الجماعة لتحقيق غايات مشتركة.
- اتساع مفهوم� الاحترام ليشمل، حاليا، الحيوان والبيئة.

و يمكن توزيع نقط المناقشة على النحو الآتي:

- التساؤل حول أهمية الأطروحة بابراز قيمتها وحدودها : 03 ن.
- فتح إمكانات أخرى للتفكير في الإشكال الذي تشيره القولة: 02 ن.

التركيب: (03 نقط)

يتعين على المترشح أن يصوغ تركيبا يستخلص فيه نتائج تحليله ومناقشته مع إمكانية تقديم رأي شخصي مدعم، و يمكن أن يتم ذلك من خلال إبراز الطابع الفلسفى الغنى لقيمة الشخص ومصدر هذه القيمة، مع ما يطرحه هذا الإشكال من رهانات أخلاقية وحقوقية خاصة في المجتمعات المعاصرة.

و يمكن توزيع نقط التركيب على النحو الآتي:

- خلاصة التحليل والمناقشة : 01 ن.
- أهمية الإشكال ورهاناته: 01 ن.
- إبداء الرأي الشخصي المبني: 01 ن.

الجانب الشكلي: (03)

و يمكن توزيعها على النحو الآتي:

- تماسك العرض: 01 نقطة.
- سلامة اللغة : 01 نقطة.
- وضوح الخط: 01 نقطة.

القولة لجون ماكورى

النص:

الفهم: (04 نقط)

يتعين على المترشح (ة) في معالجته للنص أن يحدد موضوعه (مفهوما النظرية و التجربة)، و أن يصوغ إشكاله المتعلق بطبيعة العلاقة بين النظرية و التجربة في بناء المعرفة العلمية . و يطرح أسئلته الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة من قبيل: ما النظرية و ما التجربة؟ و ما دور كل واحد منها في بناء المعرفة العلمية؟

و يمكن توزيع نقط الفهم على النحو التالي:

- تحديد موضوع النص: 01 ن.
- صياغة الإشكال : 02 ن.
- صياغة الأسئلة الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة: 01 ن.

التحليل : (5 نقط)

يتعين على المترشح في تحليله تحديد أطروحة النص و شرحها، و تحديد مفاهيمه و بيان العلاقات التي تربط بينها، و تحليل الحاجاج المعتمد في الدفاع عن تلك الأطروحة التي مفادها أن التجربة لا تكفي وحدها لبناء المعرفة العلمية. فلا بد من اعتماد نظرية ما، و يمكن أن يتم ذلك من خلال تناول العناصر الآتية:

- تحديد مفاهيم النص: النظرية، التجربة، المعرفة العلمية، و بيان العلاقات التي تربط بينها (تكامل، جدل، تلازم...)
- اعتبار التجربة عنصرا أساسيا في بناء المعرفة العلمية؛
- ارتباط التجربة بالواقع التي تشكل أساس بناء المعرفة العلمية؛
- التجربة، مع ذلك، لا تسمح وحدها ببناء المعرفة العلمية؛
- لا قيمة لواقع خام و لا لتجربة خالصة؛
- العلم بناء نظري عقلي؛
- تضفي النظرية على التجربة و الواقع تنظيما و ترتيبا و معقولية... .
- اعتماد آليات في الدفاع عن الأطروحة من بينها: المماثلة (مرآمة الأحجار لا تبني بيتا/تكديس الواقع لا يكون علمًا)، الدحض... .

و يمكن توزيع نقط التحليل على النحو التالي:

- تحديد أطروحة النص و شرحها: 02 ن
- تحديد مفاهيم النص و بيان العلاقات بينها: 02 ن
- تحليل الحاجاج المعتمد: 01 ن

المناقشة : (05 نقط)

يتعين على المترشح أن ينافش الأطروحة من خلال مساءلة منطلقاتها و نتائجها مع إبراز قيمتها و حدودها وفتح إمكانات أخرى للتفكير في الإشكال الذي يثيره النص، و يمكن أن يتم ذلك من خلال العناصر الآتية:

- إبراز قيمة الأطروحة:
- الاعتراف بدور التجربة في بناء المعرفة العلمية؛
- التأكيد على الحوار و الجدل و التكامل بين النظرية و التجربة في بناء تلك المعرفة؛
- إبراز حدود الأطروحة:
- أهمية الخيال في بناء النماذج العلمية؛
- المبدأ الخالق في العلم المعاصر هو الرياضيات حيث تصبح النظرية موجهة للتجربة؛
- أهمية التجربة الحاسمة... .

و يمكن توزيع نقط المناقشة على النحو الآتي:

- التساؤل حول أهمية الأطروحة بإبراز قيمتها و حدودها : 03 ن.
- فتح إمكانات أخرى للتفكير في الإشكال الذي يثيره النص: 02 ن.

التركيب: (03 نقط)

يتعين على المترشح أن يصوغ تركيبا يستخلص فيه نتائج تحليله و مناقشته مع إمكانية تقديم رأي شخصي مدعم، و يمكن أن يتم ذلك من خلال إبراز أهمية التكامل بين النظرية و التجربة و الإشارة إلى اختلاف التوجهات بين العلماء من حيث إعطاء الأولوية للنظرية أو التجربة، و أن النقاش الاستدلولوجي لهذا الإشكال له أهمية إذ يكشف عن دينامية العلم و تطوره

و يمكن توزيع نقط التركيب على النحو الآتي:

- خلاصة التحليل والمناقشة : 01 ن.
- أهمية الإشكال ورهاناته: 01 ن.
- إبداء الرأي الشخصي المبني: 01 ن.

الجوانب الشكلية: (03 نقط)

و يمكن توزيعها على النحو الآتي:

- تماسك العرض: 01 نقطة.
- سلامة اللغة : 01 نقطة.
- وضوح الخط: 01 نقطة.

مراجع النص: هنري بونكاري، العلم و الفرضية، ص 219-217 ترجمة و تقديم د. حمادي بن جاء بالله، المنظمة العربية للترجمة، ط 1، 2002 ، بيروت ، لبنان.

**الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الحادية عشر 2015**

الموضوع

NS 12

الاسم الشخصي والائلي:
تاریخ و مکان الازدياد:

2

المعامل

2

مدة
الإنجاز**اللغة الإنجليزية
كل مسالك الشعب العلمية والتكنولوجية والأصلية**المادة
الشعبة والمسلك

النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحراف

(على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)

الصفحة: 2 على 5

المادة : اللغة الإنجليزية
الشعبة والمسلك : كل مسالك الشعب العلمية
التكنولوجية والأصلية**ورقة الإجابة**

NS 12

I. COMPREHENSION**(15 POINTS)****BASE ALL YOUR ANSWERS ON THE TEXT.****A. CHOOSE THE RIGHT ANSWER FROM THE LIST GIVEN. (1 pt)**

The text is about

1. social integration in Morocco.
2. human rights in Morocco.
3. disabled people in Morocco.

The answer :

B. ARE THESE STATEMENTS TRUE OR FALSE? JUSTIFY. (3 pts)

1. Rajae wanted to study medicine in a foreign country.
-

2. Disabled people have problems using public transport.
-

3. Rajae needs the help of her grandfather to go out.
-

C. ANSWER THESE QUESTIONS. (3 pts)

1. How did Rajae become disabled?

.....

 2. What does Rajae enjoy doing now?

.....

 3. What kind of law do disabled people need according to the minister?
-



لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 3 على

الامتحان الوطني الموحد للبكلوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الانجليزية - كل مسالك الشعيبة العلمية والتقنية والأصيلة - NS 12

D. PICK OUT FROM THE TEXT SENTENCES OR PHRASES WHICH SHOW THAT (3 pts)

1. Rajae was an excellent student. (paragraph 1)

2. Rajae thinks that the government doesn't care about disabled people. (paragraph 2)

3. Rajae lost the ability to walk but not the ability to think. (paragraph 3)

E. FIND IN THE TEXT WORDS OR PHRASES THAT MEAN THE SAME AS (3 pts)

1. terrible (paragraph 1)

2. crying (paragraph 3)

3. obliged (paragraph 4)

F. WHAT DO THE UNDERLINED WORDS IN THE TEXT REFER TO? (2 pts)

1. her (paragraph 1) :

2. these citizens (paragraph 5) :

II. LANGUAGE (15 POINTS)

A. GIVE THE CORRECT FORM OF THE WORDS IN BRACKETS. (2 pts)

1. We need a (science) explanation of this phenomenon.

2. Physical (punish) is forbidden in schools.

B. FILL IN THE GAPS WITH APPROPRIATE WORDS OR EXPRESSIONS FROM THE LIST. (2 pts)

1. Jonathan didn't for the interview yesterday because he was sick.

bring about - **carry out** - **show up**

2. Health is one of the priorities of the new president.

public - **care** - **result**

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 الصفحة: 4 على

الامتحان الوطني الموحد للبيكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع
مادة: اللغة الانجليزية - كل مسالك الشعيبة العلمية والتقنية والأصيلة - NS 12

C. PUT THE VERBS IN BRACKETS IN THE RIGHT TENSE. (3 pts)

1. The Gnawa Festival (take) place in Essaouira every year.
2. Amine (work) as an engineer before he emigrated to Canada.
3. By the end of July, we (finish) all our exams.

D. REWRITE THE SENTENCES BEGINNING WITH THE WORDS GIVEN. (4 pts)

1. They will build a big theatre in Rabat.
A big theatre
2. I didn't watch the football World Cup finals.
I wish.
3. "Where can I find a French dictionary?" Tim asked.
Tim asked the librarian
4. Taha Hussein was blind. Yet, he wrote a lot of books.
Although.

E. MATCH EACH EXPRESSION WITH ITS APPROPRIATE FUNCTION. (2 pts)

Expressions	Functions
1. "I'm sorry to say this, but you're standing on my bag."	a. apologising
2. "I don't really share your point of view."	b. giving advice
3. "I'm awfully sorry. I forgot to call you last night."	c. complaining
4. "You should exercise and eat a lot of vegetables."	d. disagreeing
	e. asking for advice

1 2 3 4

F. COMPLETE THE FOLLOWING EXCHANGE APPROPRIATELY. (2 pts)

Tony needs his classmate's calculator to do his math homework.

Tony: (makes a request)

Classmate: (responds)

لَا يَكْتُبُ أَيِّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْأَطْهَارِ



الصفحة: 5 على 5

- المحتوى العامي الموحد للكلوريا - الدورة العاشرة 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الانجليزية - كل مسالمة الشعيب العلمية والتقنية والأهلية - NS 12 -

III. WRITING (10 POINTS)

Your friend doesn't use Facebook. Write an email telling him/her about the advantages of using this social network.

DO NOT WRITE YOUR NAME OR SIGN THE EMAIL.

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 6 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الانجليزية - حل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأهلية - NS 12

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 7 على

الامتحان الوطني الموحد للبوكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الانجليزية - حل مسالك الشعبه العلمية والتقنيه والأصيله - NS 12

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 8 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الانجليزية - حل مسالك الشعبية العلمية والتقنية والأهلية - NS 12

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الحادية عشر 2015
- الموضوع -

NS 12

٢٠١٥ | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٦



المملكة المغربية
 وزارة التربية الوطنية
 والتكنولوجيا المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
 والتوجيه

2 مدة الإنجاز

اللغة الإنجليزية

المادة

2 المعامل

كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصلية

الشعبة أو المسلك

[1] Rajae Fatihi, 25, dreamed of becoming a doctor.

She passed the Baccalaureate exam with honours, and was confidently preparing to start her medical studies at one of the country's universities. But she didn't know that life had other plans for her. Seven years ago, she lost the use of her legs in a horrific car accident.

[2] "I got over the difficulties of my disability," she says, "but my broken dreams still worry me," Rajae continues. "I was prepared to catch the bus with my wheelchair. However, public transport does not provide access for people like me, just the same as public buildings. My future was destroyed not because of the accident, but rather because disabled people are marginalised by the government."



[3] These days, Rajae spends her time reading and surfing the web, the only pleasures left to her in life. She can go out when her grandfather is available to carry her up and down the steps. She thinks that the government should be responsible for integrating disabled people into society. "I've lost the use of my feet, not the use of my brain," Rajae says with tears in her eyes.



[4] Both disabled people and their families are forced to face difficulties on a daily basis. The government is working to change the situation. The Minister for Social Development has often publicly stressed the need to reinforce and expand the rights of disabled people. "We don't need a charity approach; we need a law which respects international conventions and universal principles of human rights," the minister said.

[5] One official at the ministry agrees that current laws "are incomplete and do not deal with the problem of disabled people as a whole". He admits that Morocco still has no policies in place to allow these citizens to enjoy full rights to housing, education, work and accessibility.

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة العاشرة 2015

- عناصر الإجابة -

NR 12

٢٠١٥ | ملخص
٢٠١٤ | ملخص
٢٠١٣ | ملخص



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
والتجديف

2 مدة الإنجاز

اللغة الانجليزية

المادة

2 المعامل

كل مسالك الشعب العلمية والتكنولوجية والأصلية

الشعبية أو المسلك

KEY AND MARKING SCALE

PLEASE ACCEPT ANY APPROPRIATE ANSWER NOT MENTIONED IN THIS KEY.

I. COMPREHENSION (15 POINTS)

Testees should not be penalised for spelling or grammar mistakes in the comprehension section.

A. THE BEST ANSWER. (1 pt) The text is about (3) disabled people in Morocco

B. TRUE / FALSE (3 pts) (1 pt each: 0.5 pt for the right choice and 0.5 pt for the right justification.
Consider the justification ONLY if the choice is correct)

1. F: ...one of the country's universities
2. T:...public transport doesn't provide access for the disabled
3. T:...she can go out when her grandfather is available

C. ANSWERING QUESTIONS (3pts; 1 pt each for appropriate answer)

1. ... in a (horrific) car accident
2. ...reading and surfing the web
3. ...a law which respects international conventions....

D. PICK OUT...(3 pts)

1. She passed the Bac exam with honours
 2. They are marginalised by the government
 3. I've lost the use of my feet, not the use of my brain
- E. WORD MEANING (3 pts; 1 pt each)** 1.horrific 2. with tears(in her eyes) 3.forced
- F. WORD REFERENCE (2 pts1 pt each)** 1. Rajae (Fatih) 2. disabled people

II. LANGUAGE (15 POINTS)

A. WORD FORMATION (2 pts; 1 pt each)

1. scientific
2. punishment

B. GAP FILLING (2 pts; 1 pt each)

1. show up
2. care

C. TENSES (3pts; 1 pt each)

1. takes
- 2.(had) worked/had been working
3. will have finished

D. REWRITING SENTENCES (4 pts; 1 pt each)

1.will be built...
2. ...I had watched
3. ...where he could find/where to find/asked about a dictionary ...
4. Although Taha Hussein was blind, he wrote a lot of books.

E. FUNCTIONS (2 pts; 0.5 pt each)

1. c. complaining
2. d. disagreeing
- 3.a. apologising
- 4.b. giving advice

F. COMPLETING THE EXCHANGE (2 pts: 1 pt each)

ACCEPT ANY APPROPRIATE RESPONSES

III. WRITING (10 POINTS)

Scoring criteria	Scores
Relevance of content to the task	(3 pts)
Paragraphing and organisation	(2 pts)
Appropriateness and variety of vocabulary	(2 pts)
Accuracy of grammar	(2 pts)
Mechanics (spelling, punctuation, capitalisation)	(1 pt)

اللغة الإسبانية

المادة

كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

الشعبة و المسنون

LEE LOS DOS TEXTOS:

Texto A

- ¡Hola Juan! ¡Cuánto tiempo sin verte! ¿Cómo te encuentras?
- ¡Hombre, Manrique! Ya ves, aquí me tienes, cuidando de mi nieta.
- ¡No me digas que ya estás jubilado!
- Como lo oyes. Esta niña es una santa. Y además la más guapa de cambian las cosas! Cuando estaba en activo deseaba jubilarme y ahorrar las tantas actividades que podemos tener cuando nos jubilamos: "activo", pero he de confesarte que me encanta hacer de "canguro" disfruto ayudando a mis hijos.

Esta fue una conversación que tuve con mi vecino. Días después tuve otras conversaciones y todos coincidían en lo mismo o algo parecido: la dedicación y el amor a sus nietos. Están encantados de la vida. Se sienten responsables disfrutando de esta segunda paternidad. Hay excepciones, como sucede en todo colectivo.

Hace mucho tiempo, era impensable ver a un padre llevar un cochecito de bebé, paseando a su hijo, menos todavía al abuelo. Estaba mal visto. Se pensaba (como con otras muchas ocupaciones) que era tarea de la mujer. Este trabajo es el sueño para muchos jubilados. Hoy en día, los mayores se han convertido en una gran ayuda para el entorno familiar. Observar el gesto de un nieto agarrando el dedo de su abuelo, como si fuese un gancho poderoso, es muy emotivo.

Diariodeunjubilado.blogspot.com

VOCABULARIO:

- **canguro**: aquí, persona que cuida de niños en ausencia de sus padres
 - **agarrando**: cogiendo con mucha fuerza

Texto B

Empresa farmacéutica necesita
En Madrid y Barcelona

LICENCIADOS en MEDICINA o BIOCIENCIAS

SE REQUIERE:

Licenciatura en Medicina o Biociencias.

SE VALORARÁ:

- Experiencia previa en el puesto.
- Conocimientos en Farmacovigilancia e Investigación

IMPRESCINDIBLE:

- Dominio del inglés y el alemán.
- Disponibilidad para viajar.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Retribución **3500 €** al mes

Interesados enviar currículu al correo electrónico: rhbmadridbial@yahoo.es

El País, 7 de diciembre de 2014

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



6

الصفحة: 4 على

المقمان الوطني الموحد للبوكالوريا - الدورة العاشرة 2015 - الموضوع -
مادحة: اللغة الإسبانية - كل مسائل الشعبية العلمية والتكنولوجية والأصلية - NS 15

1.2. Subraya la palabra intrusa: (2ptos.)

- a. Se requiere – Se exige – Se necesita – Se ofrece.
- b. La paga – El sueldo – El precio – El salario.

2. Gramática: (7 puntos.)

2.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (3ptos.)

- a. Los interesados (*enviar*) su currículo a la empresa. (*Futuro simple*)
- b. ¡(*Ser - tú*) simpático con tu abuelo! (*Imperativo afirmativo*)
- c. ¿Es verdad que (*divertirse, vosotros*) jugando con vuestros nietos? (*Presente de indicativo*)

2.2. Subraya la forma verbal adecuada: (3ptos.)

- a. Antes, los abuelos apenas (*cuidaron / han cuidado / cuidaban*) de sus nietos.
- b. Es imprescindible que el candidato (*tiene / tenga / tuviera*) experiencia laboral.

2.3. Completa con: (*están - hay - es - son*) (1pto.)

La mayoría de los candidatos que se ha presentado para el puesto licenciados en Medicina algunos que tienen un doctorado en Biología. Sin embargo, su nivel de inglés bajo. Tres de ellos han sido seleccionados y dos en la lista de espera.

3. Funciones comunicativas: (4 puntos.)

3.1. Busca en el texto A una frase que expresa una sorpresa: (2ptos.)

-

3.2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos.)

Una hija casada y madre de un bebé quiere ir al mercado. Le pide a su padre el favor de cuidar del bebé.
–Hija: (*Pedir un favor*) “.....”

.....”

–Padre: “*Claro que sí, hija.*”

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الإسبانية - كل مسائل الشعبية العلمية والتكنولوجية والأصلية - NS 15

6

الصفحة: 5 على

III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS

NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita:

Tema 1 Completa la entrevista colocando las frases del recuadro donde convenga: (4 puntos.)

- No, no lo sabía. Pero me parece interesante.
- ¿Está usted dispuesto a viajar con mucha frecuencia?
- ¡A ver, por favor, preséntese!
- ¡Hábleme de su experiencia profesional!

Entrevista:

-Director: ¡Buenas tardes!

-Ernesto: ¡Buenas tardes!

-Director:

-Ernesto: Me llamo Ernesto Pérez García y soy licenciado en Medicina por la Universidad Complutense de Madrid.

-Director:

-Ernesto: He trabajado tres años en un laboratorio de análisis de la “Clínica Rube” de Madrid.

-Director:

-Ernesto: Por supuesto que sí. Soy soltero, por lo que no tengo ningún tipo de ataduras familiares.

-Director: No sé si sabe usted que el sueldo que ofrecemos no es fijo, sino que puede subir o bajar según las horas extra.

-Ernesto:

لَا يَكْتُبُ أَيِّ شَيْءٍ
فِي هَذَا الْإِطَارِ



6

الصفحة: 6 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العاشرة 2015 - الموضوع
ماحة: اللغة الإسبانية - كل مسالك الشعبي العلمي والتكنولوجيا والأصيلة - NS 15

Tema 2

Escribe un texto de unas 8 líneas en el que hables de un/a abuelo/a: (6puntos.)

- Descripción física y de carácter; modo de vestir; gustos; actividades diarias; sueños...

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة العادية 2015
- الموضوع -

NS 18

٢٠١٥

٢٠١٤ | ٢٠١٣

٢٠١٣ | ٢٠١٢

٢٠١٢ | ٢٠١١



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

2	مدة الإنجاز	اللغة الألمانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتكنولوجية والأصلية	الشعبة أو المسارك

Viele Kinder bekommen von ihren Eltern Taschengeld*. Das können sie sparen oder ausgeben. Auch für die Kinokarte oder die Handyrechnung muss das Taschengeld reichen. Wir haben einmal gefragt, wer wie viel Geld bekommt und was damit finanziert werden muss.

Victoria, 9: Ich kriege im Monat 10 Euro. Davon kaufe ich mir eigentlich nicht viel; nur mal Süßigkeiten. Ich habe lieber ein bisschen Geld im Portemonnaie. Ich spare für ein Handy, aber das darf ich mir im Moment als Neunjährige nicht kaufen. Das erlauben meine Eltern noch nicht.

Lukas, 18: Mein Taschengeld investiere ich in Essen und Kaffee. Ich bekomme von meinen Eltern 40 Euro pro Monat und verdiene noch 400 Euro zusätzlich bei meinem Nebenjob im Supermarkt. Davon bezahle ich dann Geschenke, Restaurantbesuche, Kleidung, Schuhe und Reisen. Eigentlich will ich ja auch noch ein bisschen sparen, um dann meinen Führerschein zu machen.

Günes, 16: Ich bin 16 und ich bekomme seit ungefähr eineinhalb Jahren 50 Euro Taschengeld. Ich muss mir allerdings alles selbst kaufen: Kleidung, Disco, Schulsachen, Kino, Geburtstagsgeschenke usw. 50 Euro sind mir eigentlich nicht genug. Deshalb werde ich wohl bald anfangen, einen Nebenjob zu suchen.

Julia, 16 : Ich bekomme 40 Euro Taschengeld und noch mal 85 Euro für Kleidung, also insgesamt 125 Euro. Schulsachen und Geschenke bekomme ich von meinen Eltern bezahlt. Kosmetika, Kino, Schulausflüge und solche Sachen muss ich selbst zahlen. Ich habe zwar einen Nebenjob, der bringt mir aber nur 30 Euro im Monat ein. Ich hoffe, das wird bald mehr.

Madeleine, 13: Ich bin 13 und bekomme von meinen Eltern 110 Euro im Monat . Davon bezahle ich meine Handyrechnung, Essen in der Mittagspause und kaufe mir Sachen, die ich mir wünsche. Wenn ich mit meinen Eltern shoppen gehe, bekomme ich die Sachen aber von ihnen bezahlt. Ich weiß, dass ich total viel Geld bekomme und ich weiß das auch zu schätzen...

* Das Taschengeld : مصروف الحبيب

خاص بكتابي الامتحان	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة العادية 2015 الموضوع NS 18			الملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني
رقم الامتحان				المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
	الاصل والتحميس والمعنطي تاریخ و مکان الازدياد			
2	2		لمانية	المادة التعبة والمسك
كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصلية				

خاص بكتابي الامتحان	النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحرروف (على المصحح التاكد من أن النقطة النهائية هي على 20)			المادة : اللغة الألمانية التعبة والمسك : كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصلية
5 2 :	اسم المصحح وتوقيعه:			ورقة الإجابة NS 18

I. Lesen (15 Punkte)

A. Ordnen Sie die folgenden Aussagen den Personen im Text zu. (6Pkte)

Beispiel:

- 0) **Victoria** darf nicht alles kaufen, was sie haben will.
- 1) muss einen Nebenjob finden, weil das Taschengeld nicht reicht.
- 2) ist mit dem Nebenjob nicht zufrieden.
- 3) gibt das Taschengeld nur für Essen und Getränke aus.
- 4) kann alles kaufen, was sie haben will.

B. Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an und begründen Sie aus dem Text. (6Pkte)

	Richtig	Falsch
1) Victoria gibt wenig Geld aus. Begründung:.....		
2) Weil Lukas einen Nebenjob hat, bekommt er kein Taschengeld. Begründung:.....		
3) Günes ist mit ihrem Taschengeld zufrieden. Begründung:.....		

C. Antworten Sie auf folgende Fragen. (2Pkte)

- 1) Was darf Victoria als neunjährige noch nicht haben?

.....

- 2) Wofür gibt Lukas die 400 Euro aus?

.....

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 الصفحة: 3 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العاشرة 2015 - الموضوع
مادة اللغة الالمانية - كل مسائله الشعبيـة العلمية والتقنيـة والأصيلـة - NS 18

D. Kreuzen Sie die richtige Ergänzung an. (1Pkt)

➤ Die Eltern von Julia bezahlen...

- a) Kosmetika, Kino, und Schulausflüge. b) Kleidung. c) Schulsachen und Geschenke.

II . Sprache und Kommunikation (15 Punkte)

A. Wie heißt das Gegenteil? Suchen Sie in der Wortliste. (2Pkte)

anbieten ♦ enden ♦ sparen ♦ beginnen ♦ finden ♦ verbieten

1) ausgeben ≠ 2) anfangen ≠

3) erlauben ≠ 4) suchen ≠

B. Was passt zusammen? (2Pkte)

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1) Geld | a) erziehen |
| 2) Geschenke | b) organisieren |
| 3) Schulausflüge | c) sparen |
| 4) Kinder | d) kaufen |

1	
2	
3	
4	

C. Ergänzen Sie mit dem passenden Relativpronomen. (2Pkte)

die ♦ den ♦ das

- 1) Mit dem Taschengeld, Julia von ihren Eltern bekommt, kauft sie nur Süßigkeiten.
2) Mit den 400 Euro, Lukas beim Nebenjob verdient, bezahlt er seine Schulausflüge.

D. Schreiben Sie die Verben im Präteritum. (2 Pkte)

Als ich 13 Jahre alt war, (1)(bekommen) ich 110 Euro im Monat. Davon(2)
(bezahlen) ich meine Handyrechnung und (3).....(kaufen) mir Sachen, die ich haben
(4)(wollen).

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 الصفحة: 4 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العاشرة 2015 - الموضوع
مادة اللغة الألمانية - كل مسالله الشعبي العلمية والتقدمة والأصلية - NS 18

E. Aktiv oder Passiv? Kreuzen sie an. (2Pkte)

	Aktiv	Passiv
1) Ein Nebenjob wird nicht leicht gefunden.		
2) Ich werde bald mit dem neuen Nebenjob anfangen.		

F. Ergänzen Sie den indirekten Fragesatz. (1Pkt)

- Julia überlegt sich: „Was soll ich mit dem Taschengeld kaufen?“

Julia überlegt sich,

G. Was passt? a, b oder c? (3Pkte)

Sara ist erst 12 Jahre alt, trotzdem (1)..... . Ihre Eltern wollen, dass sie lernt , (2) Auch Kleidung (3)

- a) soll sie sich allein kaufen
- b) bekommt sie 200 Euro Taschengeld
- c) ihre Sachen selbst zu bezahlen

H. Schreiben Sie die passende Ergänzung. (1Pkt)

- Eva fängt morgen an,.....

- a) für die Prüfung zu lernen.
- b) die Prüfung zu bestehen.

لَا يَكْتُبُ أَيِّ شَيْءٍ
فِي هَذَا الْأَطْارِ



الصفحة: ٥ على ٥

- الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العاشرة 2015 - الموضوع
ماحة: اللغة الألمانية - كل مسالك الشعبي العلمي والتكنولوجيا والأصيلة - NS 18

III .Schreiben (10Punkte)

Ihr deutscher Mailfreund Lukas hat Ihnen eine Mail geschickt. Er möchte wissen, ob die Jugendlichen in Marokko Taschengeld bekommen. Schreiben Sie ihm über folgende Punkte :

- Danken Sie ihm und zeigen Sie Ihr Interesse am Thema.
 - Bekommen die Jugendlichen in Marokko Taschengeld? Von wem? (Eltern, Onkel, Großeltern... ?)
 - Wie viel Taschengeld bekommen Sie ? Und was bezahlen Sie davon?
 - Sind Sie mit Ihrem Taschengeld zufrieden oder wollen Sie mehr? Warum?
 - Fragen Sie Ihren Freund, wie viel Taschengeld er bekommt und was er davon bezahlt?

(Schreiben Sie 80 bis 100 Wörter)

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 6 على

الامتحان الوطني المعهد للبكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الألمانية - كل مسائله الشعبي العلمية والتقويمية والأصلية - NS 18

NR 18

2	مدة الإجاز	اللغة الألمانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصلية	الشعبة أو المسارك

	Lösungen	Bewertung	Korrekturanweisungen
	A 1) Günes 2) Julia 3) Lukas 4) Madeleine	Je 1.5 Pkte	
I. Lesen	B 1) Richtig: Davon kaufe ich mir eigentlich nicht viel; nur mal Süßigkeiten/ Ich habe lieber ein bisschen Geld im Portemonnaie / Ich spare für ein Handy. 2)Falsch: Mein Taschengeld investiere ich in Essen und Kaffee/ Ich bekomme von meinen Eltern 40 Euro im Monat. 3) Falsch: 50 Euro sind mir eigentlich nicht genug.	Je 2 Pkte	♦ Die Gesamtnote wird erteilt, wenn der Prüfling die richtige Antwort mit einer richtigen Begründung gibt. ♦ Ist die Antwort richtig und die Begründung falsch, so wird nur die Hälfte der Note erteilt. ♦ Bei falscher Antwort wird jede richtige Begründung nicht bewertet.
	C 1) Ein Handy 2) Für Geschenke, Restaurantbesuche, Kleidung, Schuhe und Reisen.	Je 1 Pkt	
	D c	1 Pkt	

In diesem Prüfungsteil werden weder grammatische noch orthographische Fehler bewertet.

Lesen : $6 + 6 + 2+1 = 15$

II. Sprache und Kommunikation

	Lösungen	Bewertung	Korrekturanweisungen
A	1) sparen 2)enden 3)verbieten 4) finden	Je 0,5 Pkt	
B	1) c 2) d 3) b 4) a	Je 0,5 Pkt	
C	1) das 2) die	Je 1 Pkt	
D	1) bekam 2) bezahlte 3) kaufte 4) wollte	Je 0,5 Pkt	
E	1) Passiv 2) Aktiv	Je 1 Pkt	
F	Julia überlegt sich, was sie mit dem Taschengeld kaufen soll.	1 Pkt	
G	1) b - 2) c - 3) a	Je 1 Pkt	
H	a	1 Pkt	

Sprache und Kommunikation : $2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 1 + 3 + 1 = 15$

III. Schreiben

	Lösungen	Bewertung	Korrekturanweisungen
Kriterium 1: Inhalt und Umfang	<ul style="list-style-type: none"> a) Erfüllung der Schreibabsicht und des inhaltlichen Ziels b) Angemessene Behandlung der fünf Leitpunkte c) Angemessener Gedankenaufbau d) Umfang des geschriebenen Textes 	<ul style="list-style-type: none"> a) 2 Punkte b) 5 Punkte c) 1 Punkt d) 2 Punkte 	
Kriterium 2: Kommunikative Gestaltung	<ul style="list-style-type: none"> a) Adressatenbezug, Textsorte und Textaufbau b) Ausdruck, Satzverknüpfung, Satz- und Textkohäsion 	<ul style="list-style-type: none"> a) 3 Punkte b) 3 Punkte 	
Kriterium 3: Formale Richtigkeit	<ul style="list-style-type: none"> a) Syntax, Form b) Rechtschreibung und Interpunktionsfehler 	<ul style="list-style-type: none"> a) 2 Punkte b) 2 Punkte 	

Schreiben : $2 + 5 + 1 + 2 + 3 + 3 + 2 + 2 = 20 : 2 = 10$ **Gesamtnote : $15 + 15 + 10 = 40 : 2 = 20$**

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الحادية عشر 2015
- الموضوع -

NS 21

٢٠١٥ | ملحوظات
 ٢٠١٤ | ملحوظات
 ٢٠١٣ | ملحوظات



المملكة المغربية
 وزارة التربية الوطنية
 والتكنولوجيا المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
 والتوجيه

2 مدة الإنجاز

اللغة الإيطالية

المادة

2 المعامل

كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصلية

الشعبية أو المسلك

I. LETTURA

Leggi il testo e rispondi alle domande.

Cosa mangiare prima di un allenamento¹ in palestra? Tutte le persone che frequentano le palestre si fanno continuamente questa domanda. Chi si allena regolarmente sa quanto sia importante lo spuntino² prima di un allenamento. Sa cosa significa arrivare in palestra pieno di energia e pronto a fare esercizi fisici.

Allora ecco nuovamente la domanda: cosa mangiare prima di un allenamento? È più importante ancora: quando mangiare prima di un allenamento? Gli esperti consigliano di mangiare almeno un paio di ore prima di andare in palestra, così quando **ci** si arriva, la digestione sarà completata. Allenarsi a stomaco pieno non è mai una buona idea. Cosa mangiare prima di un allenamento? I dietologi e gli specialisti in medicina dello sport, propongono un pasto leggero, ricco in carboidrati e povero di grassi, composto da:

- Un frutto (che potrebbe essere una banana, facile da portarsi dietro a scuola o sul posto di lavoro);
- Uno yogurt magro ;
- Un paio di fette biscottate, o di biscotti a basso contenuto calorico (non **quelle** fatti con il burro o pieni di cioccolato).

È un pasto che conviene alle persone che vanno in palestra direttamente dal posto di lavoro. Per **quelle** invece che fanno lo spuntino a casa, è meglio una piccola porzione di riso in bianco o di patate lessate al posto delle fette biscottate e del frutto. L'importante è non esagerare, non mangiare troppo, e fornire all'organismo quei carboidrati che serviranno come energia per i muscoli durante l'allenamento.

Altrettanto importante è lo spuntino immediatamente dopo l'allenamento; deve essere ricco non solo di carboidrati ma anche di proteine. Ma di questo parleremo un'altra volta.

(1) تدريب
 (2) وجبة خفيفة

خاص بكتابته الامتحان

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الحادية 2015
الموضوع

NS 21

رقم الامتحان

٤٧٨٤٦ | ٢٠١٥ | ٣٠٠٤ | ٨٣٦٤ | ٣٣٨٦ | ٨



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكنولوجيا
والتكون المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
والتوجيه

2

المعامل

2

مدة
الإنجاز

اللغة الإيطالية
كل مسالك الشعب العلمية والتكنولوجية والأصلية

المادة
الشعبة والمسلك



خاص بكتابته الامتحان

النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحرروف

(على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)

الصفحة: 2 على 5

المادة : اللغة الإيطالية
الشعبة والمسلك : كل مسالك الشعب العلمية
والتكنولوجية والأصلية

ورقة الإجابة

NS 21

I. LETTURA

Prova A

(1 punto)

Scegli il titolo più adeguato al testo.

1. L'allenamento e la dieta
2. L'allenamento e lo spuntino
3. L'allenamento e la palestra

Prova B

(3 punti)

Segna con una croce (X) se queste affermazioni sono vere o false: (1 punto per risposta)

AFFERMAZIONI		V	F
1	È meglio mangiare un'ora prima dell'allenamento.		
2	Gli specialisti consigliano di evitare biscotti fatti di burro o pieni di cioccolato.		
3	Si consiglia di mangiare due ore dopo lo sport.		

Prova C

(5 punti)

Completa le frasi con le informazioni del testo. (1 punto per risposta)

1. Secondo gli esperti prima di andare in palestra è meglio prendere un pasto:

- a. _____
- b. _____
- c. _____

2. Le persone che fanno lo spuntino a casa possono mangiare:

- a. _____
- b. _____

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5

الصفحة: 3 على

الأمتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الإيطالية - كل مسائل الشعبية العلمية والتقنية والأصلية - NS 21

Prova D

(3 punti)

Trova nel testo i contrari delle parole seguenti: (1 punto per risposta)

1. vuoto (paragrafo 1) ≠ _____
2. pesante (paragrafo 2) ≠ _____
3. povero (paragrafo 4) ≠ _____

Prova E

(3 punti)

A che cosa si riferiscono le parole evidenziate nel testo? (1 punto per risposta)

1. CI : _____
2. QUELLI : _____
3. QUELLE : _____

(TOTALE /15)

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A

(4 punti)

Completa le frasi con la forma adeguata dei verbi tra parentesi. (1 punto per risposta)

1. Se tu mi (**comunicare**) _____ l'orario del tuo arrivo, verrei a prenderti alla stazione.
2. I Danielli sperano che il loro figlio Franco (**frequentare**) _____ la facoltà di Medicina.
3. Fra tre giorni Antonio (**prendere**) _____ la laurea e (**cercare**) _____ lavoro.

Prova B

(3 punti)

Scegli la parola giusta fra quelle proposte. (0,5 per risposta)

Dove passerò le vacanze questa primavera? Allora rimarrò in città **per - di - a** lavoro, ma mia moglie e **le - i - gli** miei figli andranno due settimane dai miei in campagna. Io **li - vi - le** raggiungerò domenica sera. Credo che **alcuni - qualche - alcune** volte potremo fare un salto nella città vicina, **dove - che - cui** andremo al cinema o a teatro. **Ci - Ne - Si** divertiremo un sacco.

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 الصفحة: 4 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع -
مادة: اللغة الإيطالية - كل مسائل الشعبية العلمية والتقنية والأصلية - NS 21

Prova C

(3 punti)

Completa il testo scegliendo le parole dalla lista. (1 punto per risposta)

aprono - chiudono - festa - molti - qualche - passeggiata

La maggior parte degli italiani va in vacanza in agosto, perché è il mese in cui _____ le fabbriche, le industrie e _____ uffici. Di solito il rientro dalle vacanze comincia dopo la _____ del 15 agosto.

Prova D

(1 punto)

Cancella la parola che non appartiene al gruppo. (0,5 per risposta)

Esempio: fratello - padre - amico - nonna

1. estroverso - biondo - orgoglioso - timido
2. cucina - soggiorno - bagno - poltrona

Prova E

(4 punti)

Abbina l'espressione alla funzione. (1 punto per risposta)

- | |
|---|
| 1. Se fossi in te, andrei dal medico. |
| 2. Le va di andare a teatro? |
| 3. Secondo me, l'italiano è una bella lingua. |
| 4. Purtroppo ho un appuntamento urgente. |

- | |
|--------------|
| a. Speranza |
| b. Richiesta |
| c. Rifiuto |
| d. Opinione |
| e. Proposta |
| f. Consiglio |

1	2	3	4

(TOTALE /15)

III. PRODUZIONE SCRITTA

Scrivi un'e-mail a un tuo amico italiano, dove gli parli del tuo paese. (*Devi scrivere circa 100 parole*)

لَا يَكْتُبُ أُيْ شَيْءٍ
فِي هَذَا الْأَطْهَارِ



الصفحة: 5 [على 5]

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2015 - الموضوع
حادي: اللغة الإيطالية - كل مسائله الشعبيـة العلمـية والتـقـنية والأصـيلة - NS 21

(TOTALE /10)

NR 21

2	مدة الإنجاز	اللغة الإيطالية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتكنولوجية والأصلية	الشعبة أو المسلك

N.B. Si prega di accettare qualsiasi risposta conveniente non menzionata in queste chiavi.

I. LETTURA

PUNTI		
Prova A	2. L'allenamento e lo spuntino	1 pt/
Prova B	1. F	2. V
		3. F
		3 pt/
		1 per item
Prova C	1. a. leggero. b. ricco in carboidrati c. povero di grassi 2. a. una piccola porzione di riso in bianco b. una piccola porzione di patate lessate Un'altra risposta possibile: uno yogurt magro	5 pt/ 1 per item
Prova D	1. pieno	2. leggero
		3. ricco
		3 pt/
		1 per item
Prova E	1.(in) palestra	2. (i) biscotti
		3. (le) persone che vanno in palestra (direttamente dal posto di lavoro)
		3 pt/
		1 per item
		TOTALE 15

IL RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A	1. comunicassi 2. frequenti/frequenterà 3. prenderà – cercherà	4 pt/ 1 per item
Prova B	per – i – li – alcune – dove – ci	3 pt/ 0.5 per item
Prova C	chiudono – molti – festa	3 pt/ 1 per item
Prova D	1. biondo 2. poltrona	1 pt/ 0.5 per item
Prova E	1. f 2. e 3. d 4. c	4 pt/ 1 per item
		TOTALE 15

III. PRODUZIONE SCRITTA

Per la correzione, si utilizzi la seguente griglia:

Per la correzione, si utilizzi la seguente griglia.		
1.	Adeguatezza e completezza	2.5 pt
2.	Efficacia comunicativa	2 pt
3.	Correttezza morfosintattica	2 pt
4.	Lessico	1.5 pt
5.	Ortografia e punteggiatura	1 pt
6.	Lunghezza	1 pt
	TOTALE 10	

Per ottenere il punteggio finale si prega di dividere il totale ottenuto per 2.

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الحادية 2015
- الموضوع -

NS 47

٦٥٤٠٤٢ | ٣٤٠٧٤ | ٩٨٣٤٠٣٨ | ٣٤٠٣٨ | ٣٤٠٣٨ | ٣٤٠٣٨



المملكة المغربية
 وزارة التربية الوطنية
 والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
 والتوجيه

4 مدة الإنجاز
8 المعامل

فن تصميم التواصل والوسائل المتعددة

شعبة الفنون التطبيقية

المادة

الشعبة أو المسلك

DESIGN DE COMMUNICATION ET MULTIMEDIA

- L'usage de toute documentation non fournie (revues, photos, journaux...) est strictement **interdit**.
- Toute préparation préalable du dossier à présenter (titrages, bandes, encadrés, etc.) est **interdite**.
- Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il comporte **7 pages** numérotées de : **1/7 à 7/7**.

Bon courage

LA CONCEPTION D'UN PROJET GRAPHIQUE

Sujet : conception d'un habillage graphique

Dans le cadre de la lutte contre le travail de l'enfant, il vous est demandé de concevoir un habillage graphique visant à sensibiliser le public contre ce comportement indigne envers l'enfant.

- 1- Analysez graphiquement et par écrit l'image de la page (3/7), en mettant l'accent sur les rapports : forme / fonction
formé / source d'inspiration

- 2 – En vous inspirant des documents de la page (), faites des recherches pour la conception d'un habillage graphique d'un autobus sur le thème de la lutte contre le travail de l'enfant.
 - a- Votre conception doit comporter obligatoirement:
 - le slogan : «***laissez-leur la chance d'être des enfants***»
 - un visuel illustrant le thème
 - b- Vos recherches doivent s'adapter aux différentes faces de l'autobus (voir le document, page (4/7)).

- 3- Choisissez une de vos conceptions et finalisez-la en 2D, selon le modèle du document page (4/7).

- 4- Représentez votre conception finale en 3D, avec une technique appropriée, en intégrant l'autobus dans un espace environnant.

- 5- Argumentez votre choix et la démarche de votre conception.

- 6- Vos réalisations graphiques et écrites seront réalisées sur feuilles de format A3.

- 7- L'ensemble de votre travail sera présenté sur format A3.

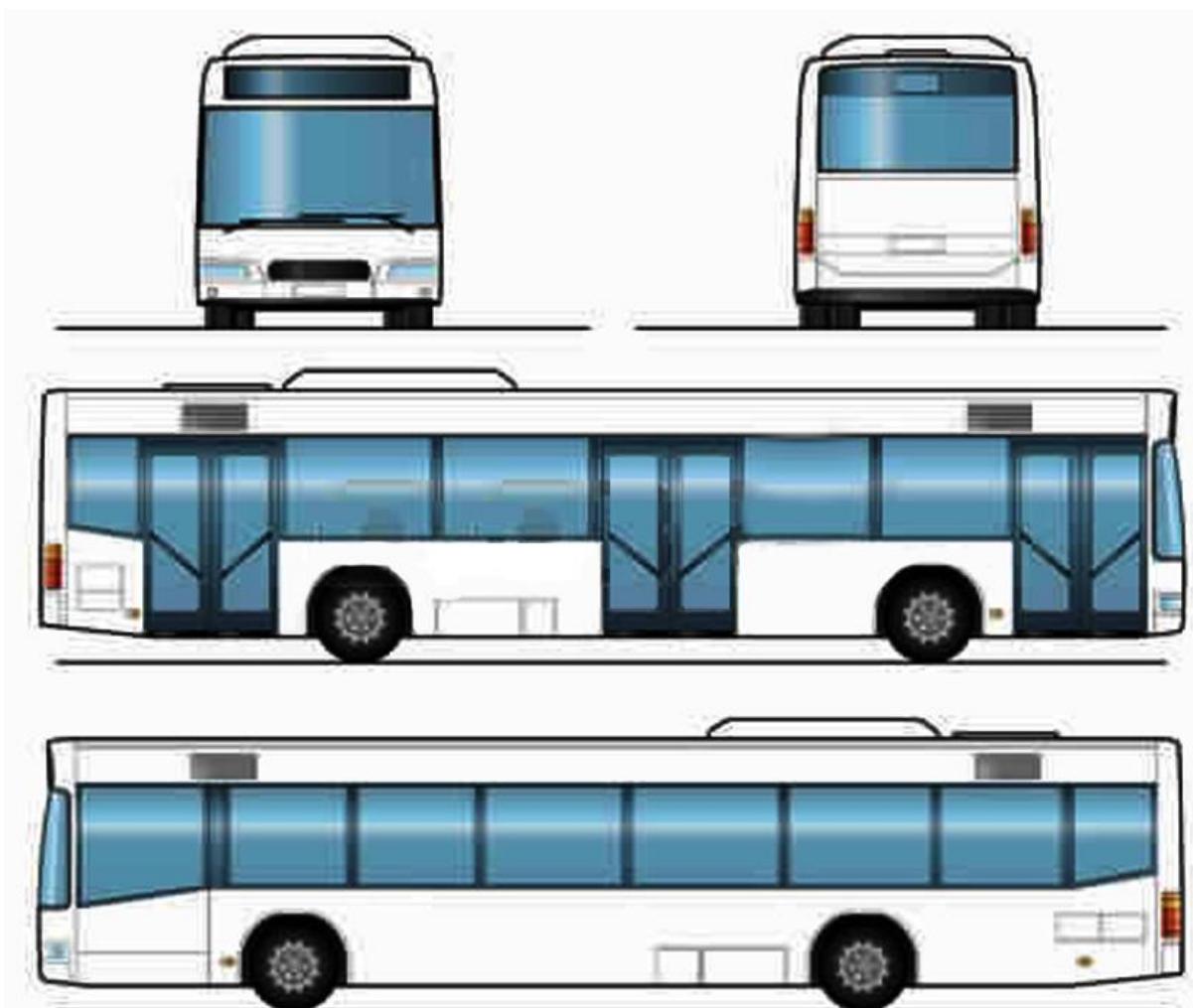
EVALUATION

- Analyse écrite et graphique..... 3 points
- Recherches graphiques..... 4 points
- Conception finalisée en 2D..... 4 points
- Conception finale en 3D..... 5 points
- Argumentation..... 2 points
- Présentation et respect des données..... 2 points

Image à analyser

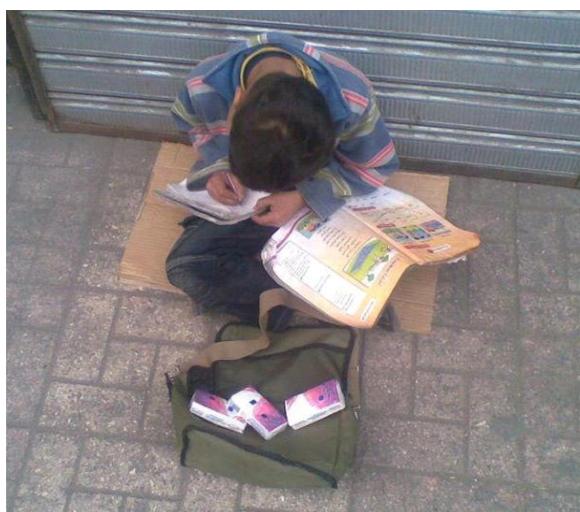


Les différentes faces de l'autobus



Documents à exploiter





Exemples d'habillages graphiques



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة العاشرة 2015
- عناصر الإجابة -

NR 47

٢٠١٥ | مجموع
٢٠١٤ | ٢٠١٣
٢٠١٣ | ٢٠١٢



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
والتجييز

4 مدة الإنجاز
8 المعامل

فن تصميم التواصل والوسائط المتعددة
شعبة الفنون التطبيقية

المادة

الشعبة أو المسلك

ELEMENTS DE REPONSES

Sujet : conception d'un habillage graphique

Indicateurs	Note détaillée	Note globale
Analyse écrite et graphique: - les rapports : forme / fonction..... forme / sources d'inspiration.....	1,5 1,5	3 points
Recherches graphiques: - Qualité graphique..... - Inspiration et démarche de la conception.....	2 2	4 points
Conception finalisée en 2D: - Conception..... - Finalisation : technique et soin d'exécution.....	3 1	4 points
Conception finale en 3D : - Rendu en 3D..... - Intégration dans l'espace.....	3 2	5 points
Argumentation : - Choix..... - Démarche.....	1 1	2 points
Présentation et respect des données : - Présentation..... - Respect des données.....	1 1	2 points

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الحادية 2015
- الموضوع -

NS 48

٢٠١٥ | ميسيون
٢٠١٤ | ملخص
٢٠١٣ | ملخص



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
والتجديف

4 مدة الإنجاز
5 المعامل

فن تصميم المحيط

شعبة الفنون التطبيقية

المادة

الشعبة أو المسلك

DESIGN D'ENVIRONNEMENT

- L'usage de toute documentation non fournie (revues, photos, journaux...) est strictement interdit.
- Toute préparation préalable du dossier à présenter (titrages, bandes, encadrés, etc.) est interdite.
- Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il comporte **6 pages** numérotées de : **1/6 à 6/6**.

Bon courage

ESPACE PUBLIC

SUJET : Aménagement d'une place publique

Il vous est demandé de concevoir l'aménagement d'une place publique, pour la transformer en un espace éphémère de lecture.

- 1- Par une analyse écrite et graphique du document de la page : **3/6**, dégagez les rapports : forme/fonction – couleur/fonction – espace/fonction
- 2- Par des recherches graphiques en 2D et en 3D, proposez des solutions d'aménagement de la place publique (page : **4/6**) en un espace éphémère de lecture et de détente, attrayant et agréable.

Vos recherches d'aménagement seront axées sur 3 espaces ouverts et communicants:

- espace lecture
- espace d'exposition de livres
- espace cafeteria.

- 3- Choisissez une de vos solutions, représentez-la en plan et finalisez-la avec une technique appropriée.
- 4- Réalisez la perspective d'une partie de l'espace que vous avez aménagé, avec une technique libre, en intégrant des éléments d'ambiance : meubles, personnages, plantes, couleurs, lumières...etc.
- 5- Argumentez votre choix et la démarche de votre conception.
- 6- Vos réalisations graphiques et écrites seront exécutées sur feuilles de format A3.
- 7- L'ensemble de votre travail sera présenté sur format A3.

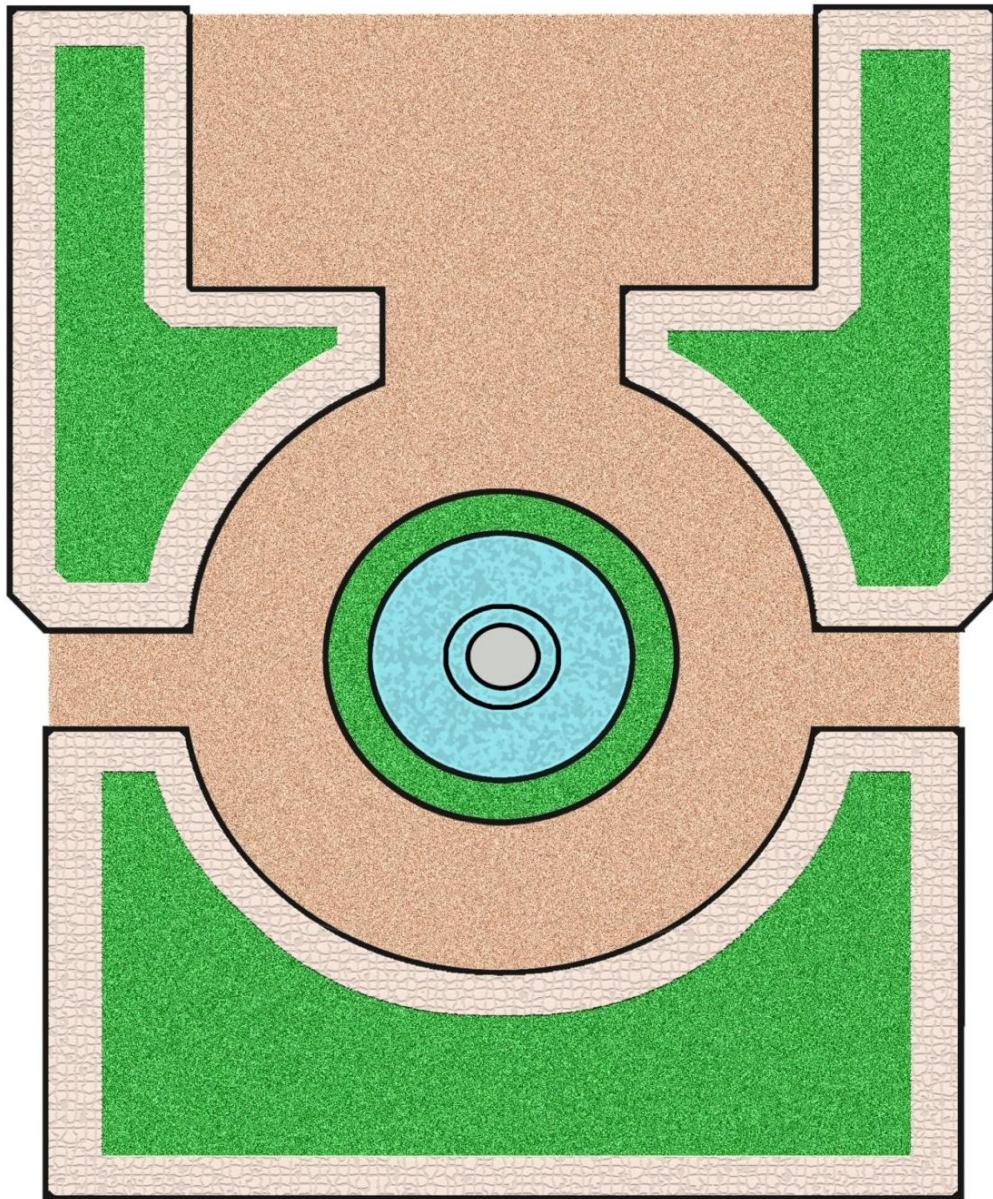
EVALUATION

- Analyse écrite et graphique.....3 points
- Recherches graphiques.....4 points
- Plan finalisé.....4 points
- Perspective.....5 points
- Argumentation.....2 points
- Présentation et respect des données.....2 points

Document à analyser



Plan à aménager



Légende :

- Chaussée
- Trottoir
- Espace vert
- Fontaine



Vue de la Place Mohamed V, Casablanca

(Espace à aménager)

Images à exploiter



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة العاشرة 2015
- عناصر الإجابة -

ቍ፡XIIIለፋት | ንርሃዎች
ቍ፡L፡Sወጥ | ይዴረጋል፤ እ፡L፡O
ለ፤ ይዴረግ፤ ተኩስ፤



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقدير والامتحانات والتوجيه

NR 48

فن تصميم المحيط

النادرة

العامان

شعبة الفنون التطبيقية

الشعبة أو المسلك

ELEMENTS DE REPONSES

Sujet : Aménagement d'une place publique

Indicateurs	Note détaillée	Note globale
Analyse écrite et graphique: - les rapports : forme/fonction couleur/fonction espace/fonction.....	1 1 1	3 points
Recherches graphiques: - Qualité graphique..... - Démarche de la conception.....	2 2	4 points
Plan finalisé: - Conception..... - Finalisation : technique et soin d'exécution.....	3 1	4 points
Perspective: - Dessin perspectif..... - Rendu de l'ambiance.....	2 3	5 points
Argumentation : - Choix..... - Démarche.....	1 1	2 points
Présentation et respect des données : - Présentation..... - Respect des données.....	1 1	2 points

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الحادية 2015
- الموضوع -

NS 49

٢٠١٥ | ميادين
٢٠١٤ | ملخص
٢٠١٣ | ملخص



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
والتجديف

4 مدة الإنجاز
5 المعامل

فن تصميم المنتوج

شعبة الفنون التطبيقية

المادة

الشعبة أو المسلك

DESIGN DE PRODUIT

- L'usage de toute documentation non fournie (revues, photos, journaux...) est strictement **interdit**.
- Toute préparation préalable du dossier à présenter (titrages, encadrés, etc.) est **interdite**.
- Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il comporte **6 pages** numérotées de : **1/6 à 6/6**.

Bon courage

OBJET SE REFERANT AU DESIGN CONTEMPORAIN

SUJET : conception d'une gamme de bijoux

Elément de parure, le bijou reste l'expression de la sensibilité et de l'élégance féminines.

En vous référant au répertoire de la peinture abstraite, il vous est demandé de concevoir le design d'une gamme de bijoux.

1- Analysez par écrit et par des croquis explicatifs le document de la page 3/6, en mettant l'accent sur :

- le rapport : forme / fonction
- le rapport : forme / source d'inspiration.

2- a- Par des recherches graphiques, proposez des solutions design pour une gamme de trois bijoux :

- Un collier
- Un bracelet
- Une paire de boucles d'oreilles

b- Le design de vos bijoux doit être inspiré des grandes tendances abstraites (voir pages: 5/6 et 6/6).

3- Choisissez une de vos propositions et finalisez-la avec une technique appropriée, mettant en valeur :

- a- L'aspect esthétique et plastique de vos bijoux : formes, matières, graphismes, couleurs...
- b- leurs différents modes d'usage et d'assemblage.

4- Argumentez la démarche de votre conception et vos sources d'inspiration.

5- Vos réalisations graphiques et écrites seront réalisées sur feuilles de format A3.

6- L'ensemble de votre travail sera présenté sur format A3.

Evaluation

- Analyse graphique et écrite..... 3 points
- Recherches graphiques..... 6 points
- Proposition finalisée..... 6 points
- Argumentation..... 3 points
- Présentation et respect des données..... 2 points

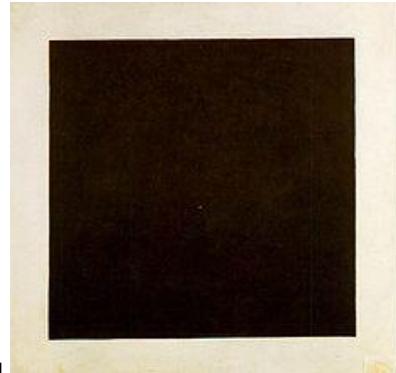
Objet à analyser



Exemples de bijoux inspirés de la nature



Documents à exploiter



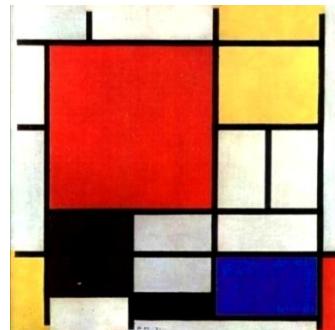
1



2



3



4



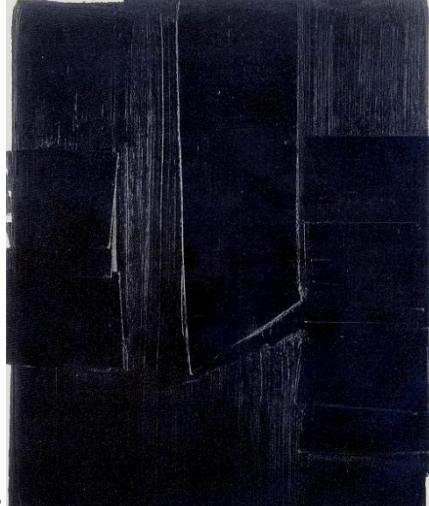
5



6



7

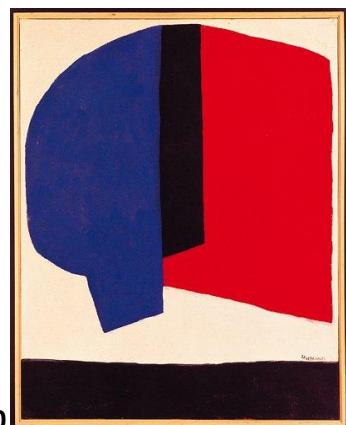


8

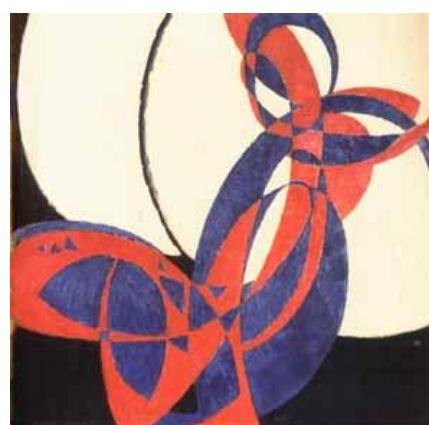
- 1 K. MALEVITCH
- 2 R. DELAUNAY
- 3 F. KLINE
- 4 P. MONDRIAN
- 5 B. NEWMAN
- 6 T. VAN DOESBURG
- 7 M. ROTHKO
- 8 P. SOULAGES



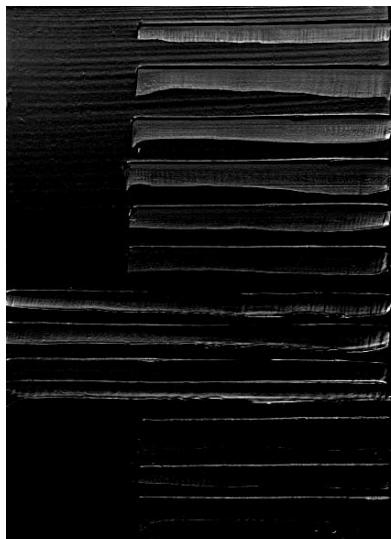
9



10



11



12



13



14



15

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الحادية 2015
- عناصر الإجابة -

NR 49

٢٠١٥ | ميادين
٢٠١٤ | ملخص
٢٠١٣ | ملخص



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات
والتجديف

4 مدة الإنجاز
5 المعامل

فن تصميم المنتوج

شعبة الفنون التطبيقية

المادة

الشعبة أو المسلك

ELEMENTS DE REPONSES

Sujet : conception d'une gamme de bijoux

Indicateurs	Note détaillée	Note globale
Analyse écrite et graphique: - les rapports : forme / fonction..... forme / sources d'inspiration..... 	1,5 1,5	3 points
Recherches graphiques: - Qualité graphique..... - Inspiration et démarche de la conception..... 	2 4	6 points
Proposition finalisée: - Conception..... - Finalisation : technique et soin d'exécution..... 	4 2	6 points
Argumentation : - Choix..... - Démarche..... - Source(s) d'inspiration..... 	1 1 1	3 points
Présentation et respect des données : - Présentation..... - Respect des données..... 	1 1	2 points